

# “tête-à-tête”

**Ontario Association of Library Technicians/  
Association des bibliothécaires de l'Ontario  
Ottawa Regional Branch/Section régionale d'Ottawa**

P.O. Box 1094, Station/Succ. "B"

Ottawa, ON

K1P 5R1



## Table of Contents/ Table des matières

A Word from the President/  
Un Mot de Votre Présidente

2000-2001 OALT/ABO  
Provincial Executive/  
Exécutif provinciale

2000-2001 ORB/SRO  
Regional Executive/  
Exécutif régionale

**Ottawa Regional Branch/Section régionale  
d'Ottawa**  
**1999-2000 Annual Business Meeting / Réunion  
annuelle d'affaires and/et 2000-2001  
Brainstorming / Session de remue méninges  
18 Sept./sept 2000**

Where have all the Library Technicians gone?/Où  
sont allé tous les bibliothécaires?

“HTTP://WWW...”

Linda Landreville  
Chairperson, “tête-à-tête” Committee/  
présidente, comité “tête-à-tête”

## A Word from the President

The 2000-2001 Executive is planning an ambitious year. Having met in September shortly after the ABM, we selected a number of events, most coming from the brainstorming session held after the Annual meeting. Upcoming events include: a HTML workshop, alternative medicine, the Annual Christmas dinner, the hardware of a computer (a joint effort with LAOH), Qigong (a form a Tai Chi), the Government Online initiative, a student job fair and alternative job panel, moving a library, e-commerce and a Lynx game and picnic for the summer. Those of you with suggestions and/or comments, please email me at [gislaine.janveaux@statcan.ca](mailto:gislaine.janveaux@statcan.ca).

Our Executive this year is well rounded and well versed. Everyone has served on the executive at least twice and others often. The Association will benefit greatly from their years of experience and service and I for one, am proud to be a part of this group. I am excited about the possibilities for improvement and advancement for ORB/SRO this year and I hope that we can accomplish all that we want. We expect that all events will be well attended and we trust that all members will support their association.

See you there!

Gislaine Janveaux.  
ORB/SRO President

## Un Mot de Votre Présidente

L'exécutif pour l'année 2000-2001 a planifié une année très ambitieuse. Nous nous sommes rencontrés en septembre peu de temps après la réunion annuelle d'affaire, et nous avons choisis un certain nombre d'évènements, la plupart venaient de la session de remue-méningues qui a eu lieu après la réunion annuelle. Parmi les évènements futurs vous trouverez les suivants: un atelier sur HTML, la médecine alternative, la fête de Noël annuelle, les entrailles de l'ordinateur (un effort conjoint avec LAOH), Qigong (une forme de Tai Chi), initiative "Gouvernement on Line", une rencontre pour les étudiants sur les emplois, commerce électronique, une partie de baseball des Lynx, un pique-nique. Si vous avez des suggestions et des commentaires s.v.p. m'envoyez un message à [gislaine.janveaux@statcan.ca](mailto:gislaine.janveaux@statcan.ca)

Les membres de l'exécutif de cette année ont beaucoup d'expérience. La plupart d'entre nous avons été membre de l'exécutif à plus d'une reprise. L'Association profitera grandement de leurs années d'expérience et de service, tant qu'à moi je suis fière de faire partie de ce groupe d'individus. Je suis excitée en face de tant de possibilités d'améliorations et de chance d'avancement pour l'ORB/SRO cette année. J'espère que nous pourrons accomplir tout ce qui est planifié. Nous nous attendons à une bonne participation aux évènements de la part des membres. Nous espérons que tous les membres supporteront leur association.

J'espère nous y voir!

Gislaine Janveaux,  
Présidente, ORB/SRO



## 2000-2001 OALT/ABO Provincial Executive/ Exécutif provinciale

President/ présidente:	Pam Casey (Halton-Peel ) <a href="mailto:pcasey1@home.com">pcasey1@home.com</a>
Vice-President/ vice-présidente:	Sean Crowe <a href="mailto:scrowe@wentworth.library.on.ca">scrowe@wentworth.library.on.ca</a>
Secretary/ secrétaire:	Valerie Barten (Thunder Bay) <a href="mailto:rbarten@tbaytel.net">rbarten@tbaytel.net</a>
Treasurer/trésorière:	Maxine Corea <a href="mailto:rodcorea@sympatico.ca">rodcorea@sympatico.ca</a>
Membership:	Janet Iles (Huronian) <a href="mailto:jiles@bmts.com">jiles@bmts.com</a>
P.R./Relations publiques:	Diana Brown (Ottawa) <a href="mailto:diana.brown@nlc-bnc.ca">diana.brown@nlc-bnc.ca</a>
Ex-Officio:	Nancy Abbondanza (Halton-Peel) <a href="mailto:nabbon@inforamp.net">nabbon@inforamp.net</a>
Newsletter/ nouvelles:	Sue Callaway (Talita) <a href="mailto:scallaw@sympatico.ca">scallaw@sympatico.ca</a>
Archivist/ Archiviste:	Janet Scheibler (Huronian)



2000 - 2001 ORB/SRO  
Regional Executive/  
Executif régionale

President/  
présidente: Gislaine Janveaux  
gislaine.janveaux@statcan.ca

Vice-President/  
Kathy Heney  
KHeney@blgcanada.com

Treasurer/trésorière: David Pelc  
d-pelc@cyberus.ca  
david.pelc@nlc-bnc.ca

Secretary/  
Lise Charron  
lise.charron@nlc-bnc.ca

Director/  
directeur: Ann Censner  
acensner@magnum.ca

Committees/comités:

"tête-à-tête" Committee/  
comité du  
"tête-à-tête": Linda Landreville  
landreville@home.com  
linda\_landreville@hc-sc.gc.ca



OALT/ABO  
Ottawa Regional Branch/Section  
régionale d'Ottawa

Annual Business Meeting /  
Réunion annuelle d'affaires and/et  
Brainstorming / Session de remue méninges

18 Sept./sept 2000  
7 pm/19h

National Library/Bibliothèque nationale  
395 Wellington, Ottawa  
Room 154/Pièce 154



President's Report  
1999 - 2000

This year has gone by quickly. The year had seen many activities and many changes and what a good Conference we had in the Spring. Good job to the Conference Committee.

I would like to thank my fellow executive members for their support and help during this past year. My job as President would have been much harder without your support and knowledge. Thank you!

Because of a heavy workload on the job and going back to school. I have been unable to participate in the Association as fully as I would have liked. I organized the Christmas dinner and the games night and I am working on a Job Panel for the fall.

Please do not hesitate to give me your input, questions or comments. I am determined to give more time to this Association this year. If only we had more than 7 days a week and 24 hours in a day.

I have noticed during this past year a lack of participation and I am trying not to take it too personally. I would like to see an increase in membership and participation in the Association. Please pass the word around. Participation = Success and the survival of the Association.

In conclusion I would like to put forward my name to stand again as President.

Respectfully submitted

Marie-Andrée Leroux  
President  
ORB/SRO



## Rapport de la présidente

1999-2000

L'année a passé très rapidement. On a vu beaucoup d'activités et beaucoup de changements cette année et quelle belle et bonne conférence on a eu au printemps. Au Comité de la conférence, Beau Travail!

J'aimerais remercier mes collègues de l'exécutif pour leur support et leur aide au cours de l'année qui se termine. Mon travail de présidente aurait été plus difficile sans leurs connaissances et leur support. Merci!

Je n'ai pu participer dans l'Association autant que j'aurais voulu à cause d'une change de travail très élevée et d'un retour aux études. J'ai organisé la fête de Noël et la soirée de jeux et je suis présentement à préparer un atelier sur les emplois pour cet automne.

S.v.p. n'hésiter pas à me soumettre vos idées, vos questions ainsi que vos commentaires. Je suis déterminée à consacrer plus de temps à l'association cette année. Si seulement nous avions plus de 7 jours dans une semaine et plus de 24 heures dans une journée.

J'ai remarqué le peu de participation cette année et j'essaie de ne pas le prendre personnellement. J'aimerais voir une augmentation dans le nombre de membres et dans votre participation à l'association. S.v.p. passer le mot

Participation = succès et la survie de l'association.

En conclusion j'aimerais mettre mon nom en candidature pour la position de présidente encore une fois.

Soumis respectueusement,

Marie-Andrée Leroux  
Présidente, ORB/SRO



## Vice-President's Report 1999/2000

My first year as vice-president was a very rewarding experience. I had the chance to learn something about how our organization works, and most importantly to meet hard working people whom make-up the regional executive. Thank you Ann, Marie-Andrée, Sherry, Linda and Andrea for all your hard work and support over this last year.

Also, over this last year I had the opportunity to participate in a number of executive meetings and as an added bonus, to accompany Diana Brown (Public Relations Coordinator on the provincial executive) to a provincial business meeting in Toronto. Thank you Diana for your words of encouragement and guidance at the the business meeting.

As Vice-President at the regional level I was responsible for organizing two events:

- Stress Management workshop
- Lynx baseball evening (very little organizing here)

Both of these events were a learning experience for me and I must admit there were some mistakes in the planning department. I do however think I've learned from these mistakes and rest assured future events that I am responsible for will be planned to the finest details.

I would like to put forward my name to stand again as Vice-President.

In closing I would like to thank the Conference Committee for putting on (from what I've heard) a great event at the Sam Jake's Inn.

Submitted respectfully,

David Pelc  
Vice-President, ORB/SRO



**Rapport du Vice-président  
1999/2000**

Ma première année en tant que vice-président fût une expérience très enrichissante. J'ai eu la chance d'apprendre le fonctionnement de notre organisation et le plus important de rencontrer tous les personnes travaillant très fort à l'exécutif régional. Merci Ann, Marie-Andrée, Sherry, Linda et Andrea pour votre travail et votre support au cours de l'année qui se termine.

J'ai eu la chance de participer au cours de l'année à plusieurs réunions de l'exécutif et d'accompagner Diana Brown (coordinatrice des relations publiques su niveau provincial) à une réunion d'affaire provinciale à Toronto. Merci Diana pour les mots d'encouragement et pour ton aide durant cette réunion d'affaire provinciale.

Comme vice-président au niveau régional je fûs responsable pour l'organisation de deux évènements:

Atelier sur la gestion du stress  
soirée de baseball pour voir les Lynx (très peu d'organisation fût requis)

Ces deux évènements fûrent une occasion d'apprentissage pour moi et je dois admettre qu'il y a eu quelque erreurs de parcours dans la planification de ces évènements. Je crois cependant avoir appris de ces erreurs et je peux vous assurer que tout futur évènement dont j'aurais la responsabilité seront planifier dans les plus petits détails.

Je désire mettre mon nom en candidature pour la position de vice-président pour la prochaine année.

En conclusion j'aimerais remercier le Comité de la conférence pour leur travail dans l'organisation d'une très bonne conférence (à ce que j'ai entendu dire) à l'Auberge Sam Jake.

Soumis respectueusement,

David Pelc  
Vice-président, ORB/SRO



**FINANCIAL  
REPORT/RAPPORT  
FINANCIER**

**September/septembre 1999 -  
September/septembre 2000**

Credits/Crédits

Membership Fees/Adhésions	\$ 556.00
Jean Desislets Fund /Jean Desislets fond	\$ 100.00
Workshop/Ateliers	\$ 160.00
<b>TOTAL/TOTALE</b>	<b>\$ 816.00</b>

Debits/Débits

OALT/ABO free membership fees/ Adhésions	\$ 60.00
Workshop/Ateliers	\$ 325.00
Board Meeting/Réunion	\$ 30.00
Purchase of Bags from Conference /Achat de sacs du Conference	\$ 125.00
Bank charges/Frais de Gestion	\$ 55.77
Newsletter printing & Postage/ Imprimerie & envoi de lettres	\$ 281.85
<b>TOTAL/TOTALE</b>	<b>\$ 877.62</b>

**Bank Balance/Solde** **\$ 406.49**

Sherry Stewart  
Treasurer/Trésorière



**Ottawa Regional Branch/Section  
régionale d'Ottawa**

**1999/2000 Annual Report**

**Director**

I became Director of the ORB/SRO at our Annual General Meeting in October 1999. I took part in an e-mail Directors' Meeting in February as well as attending the OALT/ABO Annual Business Meeting at the May Conference in Merrickville. Throughout the year, I attended Executive Meetings and prepared Reports for the Executive as well as the Region.

Respectfully submitted,

Andrea Stevenson  
Director/Directeur  
Ottawa Regional Branch/Section Régionale d'Ottawa



Ottawa Regional Branch/Section  
régionale d'Ottawa

1999/2000 Rapport annuel

Directeur

J'étais nommé directeur du ORB/SRO à notre réunion annuelle d'affaire en octobre 1999. J'ai participé à une réunion de directeur en courrier électronique en février et j'ai assisté au OALT/ABO à la réunion annuelle d'affaire, au conférence de mai à Merrickville. Durant l'année j'ai assisté des réunions exécutifs et j'ai préparé les résumés pour l'exécutif ainsi que pour la région.

Andrea Stevenson  
Director/Directeur  
Ottawa Regional Branch/Section Régionale d'Ottawa



Annual Report  
Secretary  
1999/2000

As secretary this year, I attended all monthly Executive meetings, taking and distributing minutes. I was also responsible for booking rooms for all this year's meetings and events. I also maintained the electronic mailing list, and therefore distribution of all correspondence to the regional members.

In the fall I visited Algonquin College to talk to the Library Technician students about the Association. Following the General Meeting in January, I prepared a document that was presented to the Provincial Executive and Board of Directors, outlining concerns, questions and comments from Ottawa members concerning the proposed changes to the structure of OALT/ABO.

In May I attended and thoroughly enjoyed Turning the

page 2000. At this time I also attended the Provincial ABM.

As a member of the Executive, I organized several events including the Pay Equity Seminar in December, and the Bowling Night in February. I also drafted an open letter to the membership to encourage participation in the Brainstorming, and therefore support the Executive in providing service to its members.

This year I also updated and distributed copies of our Regional Directory, wrote several articles for the newsletter, and prepared most of the flyers and notices of upcoming events. I have decided that the task of producing a regional directory under the new centralized membership is too difficult. Therefore, I will not be producing a directory this year. If anyone else would like to take over this chore, I would be glad to pass on all my files, supplies and advice.

This year I was also asked to take over the duties of membership co-ordinator for the region..

As I will be unable to attend the Annual Meeting this year I would like to include in this report my intention to not stand for the position of Secretary. In order to take a much needed rest I will also be resigning from the Newsletter Committee, as Membership Co-ordinator, and would like to find someone to take over the mailing list (electronic and regular). The chores of keeping the mailing lists were made much easier by the fact that I was handling membership matters, so perhaps this is a duty that could be taken over by whomever will handle membership. I would prefer to take the year off totally, however, with all of these duties removed from my roster I would be willing to sit on the Executive if no one else can be found. In such an instance, I would be willing to accept nomination to any position but Treasurer.

Respectfully yours,

Ann Censner  
Secretary ORB/SRO



**Rapport annuel  
Secrétaire  
1999/2000**

En tant que secrétaire, j'ai assisté à toutes les réunions mensuelles de l'exécutif, écrit et distribué les comptes-rendus. Je fûs aussi responsable pour la réservation de local pour les réunions et les événements sociaux. J'ai aussi assuré le maintient de la liste pour le courriel et par de même assuré la distribution de la correspondance aux membres de la région.

L'automne dernier j'ai visité le collège Algonquin afin de rencontrer les étudiants du programme de technique en bibliothéconomie et de leur parler de l'Association. À la suite de la réunion générale en janvier, j'ai préparé un rapport soulignant les inquiétudes, les questions et les commentaires des membres de la région d'Ottawa concernant les changements proposés à la structure de l'OALT/ABO. Ce rapport fût présenté à l'exécutif provincial ainsi au Comité de Direction.

En mai j'ai assisté et eu beaucoup de plaisir à Tournez la page. J'ai assisté en même temps à la réunion d'affaire annuelle provinciale.

En tant que membre de l'exécutif, j'ai organisé plusieurs événements dont le séminaire sur l'équité salariale en décembre et la soirée de quilles en février. J'ai aussi composé une lettre aux membres afin de les encourager à participer au remue-ménages et à supporter les membres de l'exécutif.

Cette année j'ai fait aussi la mise à jour et la distribution de l'annuaire régional des membres, écrit plusieurs articles pour le bulletin de nouvelles et préparé la plupart des notices et encart concernant les événements à venir. J'ai décidé que la tâche de produire un annuaire régional est devenue trop difficile sous le régime central des membres; alors je ne produirais pas un annuaire régional cette année. S'il y a quelqu'un d'intéressé à prendre en charge l'annuaire je serais très heureuse de lui transmettre tous les dossiers, les fournitures nécessaires et de lui prodiguer maintes conseils.

On m'a demandé cette année de prendre en charge les tâches de la coordonatrice des membres de la région.

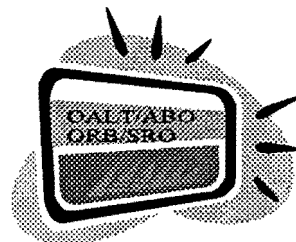
Comme je suis dans l'impossibilité d'assister à la réunion annuelle cette année j'aimerais par ce rapport indiquer mon intention de ne pas soumettre mon nom au poste de secrétaire; et afin de prendre un repos mérité je

soumet par la même ma résignation en tant que membre du comité du bulletin de nouvelles, et en tant que coordonatrice des membres de la région. J'aimerais aussi trouvé quelqu'un pour prendre en charge les listes d'envoi (électronique et régulière). La tâche de maintenir ces listes d'envoi m'a été rendue plus facile parce que j'étais coordonatrice des membres de la région alors peut-être que la tâche de maintenir ces listes d'envoi pourrait être prise en charge par le coordonateur des membres régionaux.

J'aimerais pouvoir prendre toute l'année de congé, mais avec ces tâches qui me sont enlever sur les épaules je suis d'accord pour siéger sur l'exécutif si on ne trouve personne pour le faire. En cette circonstance je suis d'accord pour que mon nom soit mis en candidature à toutes positions sauf celle de trésorier.

Respectueusement vôtre

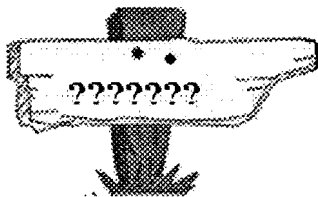
Ann Censner  
Secrétaire ORB/SRO



**Annual Free  
Membership/ Carte de  
membre gratuite :**

**Theresa Ziebell is this year's lucky winner!!**

**Cette année la gagnante avère être Theresa Ziebell!**



### Where have all the Library Technicians gone?

Actually, the question should be: Where have all the Library and Information Technician Programs gone?

Have you noticed lately, that most of the Ontario LIT programs are no longer around? Yes, it is true; the Library Technician of yesteryear is on the verge of becoming extinct. We said goodbye to Georgian (Barrie), Cité Collégiale (Ottawa), Sheridan (Oakville), and watched Mohawk (Hamilton) turn into a Part time/Long distance program. This year Fanshawe (London) and Lakehead University (Thunder Bay) closed their doors to LIT's. Which leaves Seneca (North York) and Algonquin (Ottawa) providing Ontario with the last remaining Library and Information Technician graduates (keep your fingers crossed!)

So where does that leave the Ontario Association of Library Technicians/Association des bibliotechniciens de l'Ontario (OALT/ABO)? Not really membership healthy that is for sure. As more and more of our illustrious graduates enter their golden years, and retire, there will be very few recent graduates to take up the torch and carry us into the 21<sup>st</sup> century.

So what is the solution? This Association was founded by Library Technicians, for Library Technicians. Something to call our own, where we could get the on going training and networking we require. (Okay, okay, to get the respect we deserve!) And of course to party!!! Did you hear the one about the 2 library technicians who...?

This association also allows non-graduates to join. Colleagues in the field, who perhaps were not able to get the required educational training (and now never will), but who are interested in improving their work skills, networking with others across the province, and socializing with people who have the same interests. In the Ottawa Regional Branch/Section d'Ottawa (ORB/SRO) an Associate cannot vote, or hold an elected position of the executive. (However, as a member in

good standing, they can be appointed to a vacant position by the Executive).

As graduates become fewer, we must open our eyes to the other potential members out there: Media Technicians, Museum Technicians, Web-masters and Virtual Librarians to name a few.

The associate membership is defined as: **someone interested in the field of library science, but not a graduate or student of a recognized library and information technician programme.**

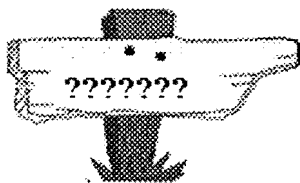
The OALT/ABO Provincial constitution states: **After 5 years an Associate may elect to pay the graduate fee and become a full member.**

At this time ORB/SRO's constitution does not reflect the 5-year rule. I would like to see this rule added to ORB/SRO's bylaws. It would simplify procedures, allow interested and eager associates the chance to stand as elected Executive members, and would also allow us to continue on as an Association.

In 1998 OALT/ABO celebrated its 25<sup>th</sup> anniversary. I would like to see it turn 50. If you have any questions regarding this article or constitutional matters, suggestions for workshops or fund-raising; or would like to volunteer your time, please contact the Regional Executive. Our existence depends on you!!

Diana Brown





### Où sont allés tous les bibliothécaires?

En réalité on devrait se demander où sont allés tous les programmes d'études en bibliothécaire?

Avez-vous remarqué dernièrement que la plupart des programmes en bibliothécaire et en information de l'Ontario ont disparus? Oui, c'est vrai les bibliothécaires d'antan sont sur le point de disparaître. Nous avons dit au revoir à: Georgian (Barrie), Cité collégiale (Ottawa), Sheridan (Oakville) et avons vu celui de Mohawk (Hamilton) réduit à un programme de longue distance et à demi-temps. Cette année Fanshawe (London) et l'Université Lakehead ont fermé leurs portes aux bibliothécaires. Il y a seulement Seneca (North York) et le Collège Algonquin (Ottawa) pour procurer à l'Ontario des diplômés en bibliothécaire et en information (garder vos doigts croisés).

Alors où en est l'Ontario Association of Library Technicians/Association des bibliothécaires de l'Ontario (OALT/ABO)? Sûrement pas en bonne santé. À mesure que plusieurs de nos illustres diplômés prennent leurs retraites il y a peu de nouveaux membres pour prendre la relève et nous amener au 21<sup>ème</sup> siècle.

Alors quelle est la solution? Cette association fût fondée par des bibliothécaires pour les bibliothécaires. Quelque chose qui nous appartient, où nous pouvons obtenir de la formation continue, faire du "networking" (Okay, okay obtenir le respect que nous méritons) et d'avoir du plaisir comme de raison!!! Avez-vous entendu celle des 2 bibliothécaires qui ...?

L'Association permet aussi aux non-diplômés de s'y associer. Collègues dans le domaine qui n'ont peut-être pas la formation scolaire nécessaire (et maintenant ne l'auront jamais) mais qui sont intéressés à améliorer leurs habilités, à faire du "networking" avec d'autres à travers la province et à socialiser avec des personnes qui ont des intérêts en commun. Dans la Section régionale d'Ottawa un membre associé ne peut voter, n'être membre élu de l'exécutif (Mais cependant en tant que membre en bonne et

due forme peut être nommé par l'exécutif à une position vacante.)

À mesure que le nombre de diplômés diminue nous devons rester ouverts à d'autres membres potentiels: techniciens des médias, techniciens des musées, "Web-master et bibliothécaires virtuels pour en nommer quelques-uns. Un membre associé est défini comme suit: quelqu'un qui est intéressé dans le domaine de bibliothéconomie mais qui n'est pas diplômé ou étudiant d'un programme de bibliothécaire reconnu.

La constitution de l'OALT/ABO déclare: qu'après 5 ans un membre associé peut décider de payer le coût d'une carte de membre diplômé et devenir par le fait même un membre avec tous les privilèges accordés à ce membre.

En ce moment la constitution de l'ORB/SRO ne reflète pas cette règle de 5 ans. J'aimerais voir cette règle être ajoutée aux règlements de l'ORB/SRO. Cela simplifierait les procédures, permettrait aux personnes intéressées et aux membres associés la chance de devenir membre élu de l'exécutif et nous donnerait la chance de continuer comme association.

En 1998 l'OALT/ABO a célébré son 25<sup>e</sup> anniversaire. J'aimerais la voir tourner 50. Si vous avez des questions à ce sujet ou sur cet article, des suggestions pour des ateliers ou pour une levée de fonds ou aimeriez-vous porter volontaire, s.v.p. entrer en contact avec votre exécutif régional. Notre existence dépend de vous.

Diana Brown



"HTTP://www..."

**OALT/ABO:**

<http://www.oaltabo.on.ca>

Library of Congress: <http://www.loc.gov/>

Special Libraries Association: <http://www.sla.org/>

CLA: <http://www.cla.amlibs.ca/>

"Libraries on the World-Wide Web":  
<http://www.freenet.victoria.bc.ca/libraries.html>  
[it links to a number of other library sites]

<http://www.lights.com/webcats/countries/CA.html>:  
an alphabetical list across Canada of different  
types of libraries with free online catalogues:

National Library of Canada: <http://www.nlc-bnc.ca/>

Research-it! Your one-stop Reference Desk:  
<http://www.itools.com/research-it/research-it.html>

Treasury Board of Canada Secretariat  
<http://www.tbs-sct.gc.ca>

The Checklist of Indexes to Canadian Newspapers held  
by the National Library of Canada is now available at:  
<http://www.nlc-bnc.ca/services/checklist/intro-e.htm>

La liste de contrôle des index de journaux canadiens  
conservés à la Bibliothèque nationale du Canada est  
maintenant disponible à:  
<http://www.nlc-bnc.ca/services/checklist/intro-f.htm>

Search Engines:

Metacrawler: [www.metacrawler.com](http://www.metacrawler.com)

Altavista: [www.altavista.digital.com](http://www.altavista.digital.com)

Hotbot: [www.hotbot.com](http://www.hotbot.com)

Infoseek: <http://www.wwwinfoseek.com>

Northern Lights: <http://www.nlsearch.com>

Altavista Canada: <http://www.altavistacanada.com>

Yahoo Canada: <http://www.yahoo.ca>

Canada.com: <http://www.canada.com>

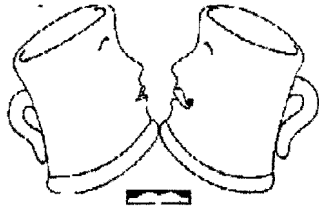
Software Sites:

Tucows: <http://www.tucows.com>

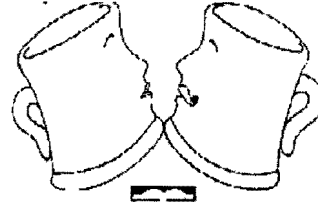
Shareware.com: <http://www.shareware.com>

Download.com: <http://www.download.com>

Jumbo!: <http://www.jumbo.com>



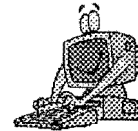
"tête-à-tête" is published three times a year by ORB/SRO. Copies are available to all members.



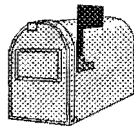
"tête-à-tête" est publié trois fois par année par ORB/SRO. Les copies sont disponibles à tous les membres.



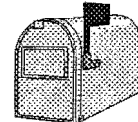
Keep in Touch! We wish to hear from you and find out what you would like us to do for you!



Gardons le contact! Nous désirons connaître vos idées et savoir ce que l'on peut faire pour vous!



Correspondence should be forwarded to:  
OALT/ABO  
ORB/SRO  
P.O. Box 1094, Station B  
Ottawa, Ont.  
K1P 5R1



Correspondance doivent être remise à:  
OALT/ABO  
ORB/SRO  
P.O. Box 1094, Station B  
Ottawa, Ont.  
K1P 5R1